

# „TRANSFORM4EUROPE WEEK“

Universität des Saarlandes | Saarland University



## Veranstaltungsprogramm | Programme of Events 9. bis 13. Mai 2022

### Alles nur geträumt? Ein Kulturabend mit Pubquiz zu europäischen Traumdarstellungen

<b>Wann</b>	Montag, 9. Mai 2022 um 18 Uhr
<b>Wo</b>	Katholische Hochschulgemeinde Campus, A3. 1
<b>Veranstalter</b>	DFG-Graduiertenkolleg „Europäische Traumkulturen“
<b>Sprache</b>	Deutsch

Im Rahmen des Programms zur Europawoche an der Universität des Saarlandes findet am Montag, den 9. Mai 2022, ein Kulturabend des DFG-Graduiertenkollegs „Europäische Traumkulturen“ mit einem Pubquiz zu Traumdarstellungen in der europäischen Kunst, Musik und Literatur statt. Unter dem Motto „Alles nur geträumt?“ sind alle Interessierten zu einem traumhaften Einstieg in die Welt des Kollegs und zum Austausch mit den Kollegsmitgliedern eingeladen. Der Abend beginnt um 18 Uhr in den Räumlichkeiten der Katholischen Hochschulgemeinde (Campus, Gebäude A3. 1), wo neben dem Quiz auch Fingerfood und Getränke auf die Gäste warten.

Anmeldung: Bitte bis zum 6. Mai an:

[traumkulturen@uni-saarland.de](mailto:traumkulturen@uni-saarland.de)

[raumkulturen@uni-saarland.de](mailto:raumkulturen@uni-saarland.de)

### Produktdesign – nachhaltige und kreislauffähige Systeme gestalten

<b>Wann</b>	Dienstag, 10. Mai 2022 um 17.30 Uhr
<b>Wo</b>	Hörsaal 0.01 (Günter-Hotz-Hörsaal) Campus E2. 2
<b>Vortragender</b>	Prof. Dr. Michael Vielhaber (Systems Engineering/ Konstruktionstechnik, Universität des Saarlandes)
<b>Sprache</b>	Deutsch

Die von uns gekauften und genutzten Produkte sind verantwortlich für wesentliche Umwelt- und Nachhaltigkeitseffekte, die die Menschheit herausfordern. Dabei wird der Großteil der Umweltwirkungen eines Produktes über seinen Lebenszyklus bereits in der Produktentwicklung festgelegt. Wie also können Produkte so gestaltet und produziert werden, dass sie ihre Funktion umwelteffizient erfüllen, lange halten, wertgeschätzt und genutzt werden? Wie können sie im Sinne einer *Circular Economy* in geschlossene Produkt- und Materialkreisläufe überführt werden?

Die Veranstaltung findet im Rahmen der fachrichtungsübergreifenden Vorlesungsreihe zu Klimaschutz und Nachhaltigkeit ‚Raumschiff Erde – Nachhaltigkeit‘ statt.

### Quer durch Europa – Virtuelle Zusammenarbeit in kultureller Vielfalt

<b>Wann</b>	Dienstag, 10. Mai 2022 von 8.30 bis 12.00 Uhr (Modul I) Mittwoch, 11. Mai 2022 von 8.30 bis 12.00 Uhr (Modul II)
<b>Wo</b>	Online über MS Teams
<b>Veranstalter</b>	Personalentwicklung Universität des Saarlandes
<b>Zielgruppe</b>	Alle Beschäftigte der Universität des Saarlandes
<b>Sprache</b>	Deutsch

Eine Kollegin sitzt in Italien, eine in Estland und der neue Kollege schaltet sich spontan aus Spanien in die Videokonferenz ein: Alltägliche Kommunikation in zahlreichen europäischen Kooperationen läuft nicht erst seit Pandemiezeiten über digitale Medien. Die Vorteile liegen auf der Hand – schnelle Erreichbarkeit und Austausch ohne lange Reisezeiten. Doch gerade am Bildschirm machen wir uns oft nicht klar, dass unsere Partner\*innen möglicherweise ganz andere Erwartungen und Vorgehensweisen in die Kommunikation einbringen. Kulturelle Besonderheiten und Unterschiede beeinflussen unsere Kommunikation, ohne dass wir uns dessen bewusst sind. Wie „ticken“ wir selbst und unsere Kommunikationspartner\*innen in unseren jeweiligen kulturellen Kontexten? Im Online-Workshop „Virtuelle Zusammenarbeit in kultureller Vielfalt“ erfahren Sie eine Sensibilisierung für Ihre eigene kulturelle Wahrnehmung, betrachten gemeinsam mit der Trainerin unterschiedliche kulturelle Prägungen innerhalb Europas, und thematisieren die Besonderheiten virtueller interkultureller Begegnungen.

Anmeldung: Bitte bis zum 4. Mai 2022 per Mail an

[personalentwicklung@univw.uni-saarland.de](mailto:personalentwicklung@univw.uni-saarland.de)

(die Teilnehmeranzahl ist begrenzt)

## We've met before, haven't we? – Tag questions and other stumbling blocks when networking in English

<b>When</b>	Thursday, 12 May 2022; 12.30 p.m. to 1.30 p.m.
<b>Where</b>	In-person event, Saarbrücken Campus (Details will be provided after you have registered.)
<b>Event organizer</b>	Personnel Development / Trilingual Campus
<b>Target group</b>	Saarland University staff
<b>Language</b>	English, level B1 or higher

Networking in a foreign language is a maze with many dead ends, so why not join native speaker, Tom Neate, who has some of the answers to the puzzle. Seeking confirmation about what you already know can help build confidence, I am right, aren't I? Therefore, we will practise question tags and false friends. The interactive session will be given primarily in English, ideally participants should already be B1 or higher.

To register, please send an email to:

[personalentwicklung@univw.uni-saarland.de](mailto:personalentwicklung@univw.uni-saarland.de)

by no later than 4 May 2022. (Note: the number of places is limited.)

## Teaching Assistant and Learning Programme Workshop: 'University and Online Learning Skills'

<b>When</b>	9–13 May 2022 (asynchronous event – no set times)
<b>Where</b>	Online via MS Teams
<b>Event organizer</b>	Event organizer: Dr. Birgit Roßmanith, senior university didactics expert; supported by Elisabeth Rau, student assistant (University Didactics Unit at Saarland University (udu) – SU-udu-Teaching Assistant and Learning Programme)
<b>Language</b>	Englisch

The English-language event 'University and Online Learning Skills', which will run from 9 May until 13 May, has been organized as an asynchronous online workshop in the scope of 5 work units (5x45 minutes) so that students can take part whenever it fits with their schedule.

For more information, please go to:

<https://www.uni-saarland.de/einrichtung/zell/arbeitsstelle-hochschuldidaktik/teaching-assistant-und-learning-programm.html>

Registration via:

<https://www.uni-saarland.de/einrichtung/zell/arbeitsstelle-hochschuldidaktik/hochschuldidaktik-anmeldung-teaching.html>

(Registration form currently available in German only.)

## Transform4Europe – Sprachenquiz

<b>Wann</b>	Montag, 9. Mai, Mittwoch, 11. Mai und Freitag, 13. Mai 2022 jeweils um die Mittagszeit (ca. 11.30 bis 14.00 Uhr)
<b>Wo</b>	Im Foyer der Mensa, Campus Saarbrücken
<b>Veranstalter</b>	Sprachenzentrum Saarbrücken

Das Land mit der größten Fläche in Europa ist Dänemark. Das Wort „Album“ kommt aus der lateinischen Antike und bezeichnet ein weißes Bild mit den Namen von offiziellen Persönlichkeiten. Mutter Theresa kommt ursprünglich aus Nordmazedonien.

Das hätten Sie gewusst? Oder Sie haben einfach Spaß an interessanten oder kuriosen Sprachfakten über europäische Länder? Dann kommen Sie am 9., 11. und 13. Mai (Mo, Mi, Fr) mittags zu Besuch in die Mensa und machen Sie mit bei unserem Quiz rund um europäische Sprachen und Kulturen. Für jeden Mitspieler und jede Mitspielerin gibt es übrigens eine kleine Überraschung.



## Transform4Europe – Language Quiz

<b>When</b>	Monday, 9 May; Wednesday, 11 May; Friday, 13 May 2022 (approx. 11.30 a.m. to 2 p.m.)
<b>Where</b>	Foyer of the Mensa (Building D4 1), Saarbrücken Campus
<b>Event organizer</b>	Saarland University Language Centre

The country with the largest land area in Europe is Denmark. The word ‚Album‘ comes from the Latin term for a white tablet containing the names of important figures. Mother Theresa is originally from North Macedonia.

How many of those facts did you know? Or maybe you simply enjoy learning weird and wonderful facts about Europe and European cultures? If that sounds like you, come and join us at lunchtime on the 9th, 11th and 13th of May (Mon., Wed., Fri.) in the Mensa and take part in our European language and culture quiz. And there's a little something waiting for everyone who takes part.

## Serbia on its way to the European Union – legal and political aspects

<b>When</b>	Wednesday, 11 May, 1.00 p.m.
<b>Where</b>	Hybrid event: Lecture hall of the Europa-Institut (building B2 1, room 308/309) as well as online via zoom
<b>Event organizer</b>	Europa-Institut at Saarland University
<b>Language</b>	English

Lecture by Đorđe Marković, Lecturer at the Faculty of Law, University of Belgrade, and organised by the Europa-Institut at Saarland University

Registration: Please register via this link no later than 10 May 2022:

<https://forms.office.com/r/D052TDgXsx>

## Kreativitätstechniken für jeden Anlass

<b>Wann</b>	Freitag, 13. Mai 2022, 08.30 – 12.30 Uhr
<b>Wo</b>	Seminarraum IIA (2.16), Gebäude A2 4
<b>Vortragender</b>	Theresa Zimmer (Doktorandin Arbeits- und Organisationspsychologie Universität des Saarlandes)
<b>Sprache</b>	Deutsch

Im Workshop erlernen Teilnehmende, wie sie Kreativitätstechniken für die eigene Karriereexploration nutzen können. Dabei wird, ausgehend von einem grundlegenden Verständnis, was Kreativität ist, insbesondere auf eine Vielzahl unterschiedlicher Methoden und Techniken eingegangen, die die eigene Kreativität steigern können. Und da es sich besser einprägt, wenn man übt, sollen im Rahmen des Transform4Europe-Themas „Knowledge Entrepreneurship“ Teilnehmende angeregt werden, die erlernten Techniken auch unmittelbar umzusetzen und Ideen generieren, wie sie sich vorstellen könnten, mit dem an der Universität erworbenen Wissen einen Impact in der Gesellschaft zu haben. Das interaktive Format wird Raum für rege Diskussionen und Ausprobieren geben.

Anmeldung: Bitte bis zum 11. Mai 2022 per Mail an

[theresa.zimmer@uni-saarland.de](mailto:theresa.zimmer@uni-saarland.de)

(Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt.)

## 3. Saarbrücker Europa-Konferenz – Solidarität in Europa | Europäische Solidarität

<b>Wann</b>	Donnerstag, 12. Mai, 9.00 bis 19.00 Uhr und Freitag, 13. Mai 2022, 10.00 bis 15.45 Uhr
<b>Wo</b>	Universität des Saarlandes, Campus E1 5
<b>Veranstalter</b>	CEUS   Cluster für Europaforschung der Universität des Saarlandes
<b>Sprachen</b>	Deutsch und Englisch

Anschließend an die Vortragsreihe „3. Europa-Diskurs(e)“ im Sommer 2021 beschäftigt sich die 3. Saarbrücker Europa-Konferenz „Solidarität in Europa | Europäische Solidarität“ mit solidarischen Praktiken in Europa aus einer interdisziplinären Perspektive und diskutiert die Entwicklung eines europäischen Solidaritätsverständnisses speziell auch in Krisenzeiten, wie wir sie in der jüngsten Zeit mit der „Flüchtlings“- , Corona- und Klimakrise erleben.

Das Programm umfasst Vorträge, Podiumsdiskussionen und ein kulturelles Rahmenprogramm mit einer Lesung von Sharon Dodua Otoo („Adas Raum“). Die Keynote hält Dr. Katarina Barley (MdEP), Vizepräsidentin des Europäischen Parlaments.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen, das gesamte Programm sowie Anmeldung unter:

<https://www.uni-saarland.de/einrichtung/ceus/ceus-veranstaltungen/europa-konferenz.html>

## 3<sup>rd</sup> Saarbrücken Conference on Europe – Solidarity in Europe | European Solidarity

<b>When</b>	Thursday, 12 May and Friday, 13 May 2022
<b>Where</b>	Saarland University, Saarbrücken Campus, Building E1 5
<b>Event organizer</b>	CEUS   Cluster for European Research at Saarland University
<b>Languages</b>	German and English

The 3<sup>rd</sup> Saarbrücken Conference on Europe will build on the lecture series ‚Discourse on Europe‘, which was held for the third time in the summer of 2021. The conference will take an interdisciplinary perspective on how solidarity is put into practice in Europe and will discuss the development of a European understanding of solidarity, especially in times of crisis, such as the recent ‚refugee crisis‘, the coronavirus pandemic and the climate crisis.

The conference programme includes talks, panel discussions and a cultural programme with a reading by writer and activist Sharon Dodua Otoo (‚Adas Raum‘). The keynote lecture will be given by Dr. Katarina Barley (MEP), Vice-President of the European Parliament.

Admission is free, but please register for this event. Additional conference programme information is available at:

<https://www.uni-saarland.de/en/institution/ceus/ceus-events/saarbruecker-europa-konferenz.html>

Registration:

<https://tickets.kwt-uni-saarland.de/SEUK2022/>  
(Currently available in German only.)

## Sprachen in 30 Minuten – Die Minikurse

<b>Programm:</b>	
<b>Montag</b>	9.5., 16 Uhr Tapitas de español
<b>Dienstag</b>	10.5., 16 Uhr: Französisch
<b>Mittwoch</b>	11.5., 16 Uhr: Italienisch
<b>Donnerstag</b>	12.5., 16 Uhr: Spanisch
<b>Freitag</b>	13.5., 16 Uhr: Litauisch

„Italienisch klingt cool, aber ich habe keine Zeit fürs Sprachenlernen“. „Litauisch? Interessant, nur wie passt das in meinen Stundenplan? Spanisch oder Französisch würde ich gerne lernen, aber ich...“

Kein Problem. Für Studierende mit wenig Zeit (also eigentlich für alle ;-)) gibt es während der Transform4Europe-Woche (9.-13. Mai) von Dienstag bis Freitag immer um 16 Uhr einen Minisprachkurs – Nur 30 Minuten um online erste Wörter und Ausdrücke zu lernen, jeden Tag eine andere Sprache:

Und am Montag? Da gibt’s einen besonderen Sprachensnack:

### Spanisch probieren: Tapitas de español

Am 09.05. startet das Sprachenzentrum mit den Tapitas de español für alle Spanisch-Fans. Das Konzept ist ganz einfach: Zwanglos mit anderen Studierenden auf Spanisch bzw. über die spanischsprachige Welt sprechen und dabei ein paar Tapas kosten.

Organisiert werden die Treffen von einer spanischen Tutorin und los geht’s am Montag, 09.05., 16:00–16:45 Uhr in der KHG (Geb. A3 1, direkt an der AC-Wiese). Die weiteren Treffen finden jeweils mittwochs im Semester 12:00–12:45 am gleichen Ort statt. Alle Spanisch-Aficionados sind willkommen, auch mit ganz wenigen Spanisch-Vorkenntnissen.

Genauere Infos und alle Links zu den einzelnen Veranstaltungen gibt’s unter

<https://www.szsbs.uni-saarland.de/start/articles/t4e-2022.html>

Wir freuen uns auf Euch!

## Foreign languages in 30 minutes – Mini courses

<b>Program:</b>	
<b>Montag</b>	9 May, 4 p.m.: Tapitas de español
<b>Tuesday</b>	10 May, 4 p.m.: French
<b>Wednesday</b>	11 May, 4 p.m.: Italian
<b>Thursday</b>	12 May, 4 p.m.: Spanish
<b>Friday</b>	13 Mai, 4 p.m.: Lithuanian

„Italian sounds cool but I don’t have time for languages“. „Lithuanian? Interesting, but how will that fit into my schedule? I’d love to speak some Spanish or French but I...“

No problem. For students with little time (so basically for everyone ;-)) we are offering mini-language courses during the Transform4Europe week (May 9–13), Tuesday through Friday at 4 p.m. – Just 30 minutes to learn your first words and expressions, a different language each day:

On Monday? That’s when we’ll have a particularly tasty offer.

### A Taste of Spanish: Tapitas de español

On May 9 the Language Center will start with Tapitas de español for all Spanish fans. The formula is pretty simple: Casual talks with other students in Spanish or about the Spanish-speaking world around a table with some tasty tapas.

These get-togethers are organized by our Spanish tutor and will start on Monday, 09.05., 4–4:45 p.m. at the KHG (building A3 1, at the „AC-Wiese“). Subsequent meetings will be on Wednesdays during the semester from 12:00 to 12:45 at the same location. All Spanish aficionados are welcome, even those with very limited knowledge of Spanish.

More information and all links to the individual events can be found at

<https://www.szsbs.uni-saarland.de/start/articles/t4e-2022.html>

We look forward to seeing you!



**9.5. MONTAG**  
18:00

„Alles nur geträumt?  
Ein Kulturabend mit Pubquiz zu europäischen Traumdarstellungen“

**10.5. DIENSTAG**  
8:30–12:00

Workshop „Quer durch Europa – Virtuelle Zusammenarbeit in kultureller Vielfalt“ Modul I

17:30

Produktdesign – nachhaltige und kreislauffähige Systeme gestalten

**11.5. MITTWOCH**  
8:30–12:00

Workshop „Quer durch Europa – Virtuelle Zusammenarbeit in kultureller Vielfalt“ Modul II

11:30–14:00

Transform4Europe Sprachenquiz des SZSB (auch Mo. und Fr.) sowie Informationsstand zu Transform4Europe und T4Europe Ambassadors im Foyer der Mensa

13:00

Serbia on its way to the European Union – legal and political aspects

WÄHREND DER GANZEN WOCHE JEWEIFS UM 16 UHR

Sprachen in 30 Minuten – Die Minikurse  
Montag: Tapitas de español  
Dienstag: Französisch  
Mittwoch: Italienisch  
Donnerstag: Spanisch  
Freitag: Litauisch

**12.5. DONNERSTAG**  
9:00–19:00

3. Saarbrücker Europa-Konferenz – Solidarität in Europa | Europäische Solidarität

12:30–13:30

We’ve met before, haven’t we? – Tag questions and other stumbling blocks when networking in English

**13.5. FREITAG**  
8:30–12:30

Kreativitätstechniken für jeden Anlass

10:00–15:45

3. Saarbrücker Europa-Konferenz – Solidarität in Europa | Europäische Solidarität

WÄHREND DER GANZEN WOCHE FLEXIBEL MÖGLICH:

Teaching Assistant and Learning Program Workshop ‚University and Online Learning Skills‘